

TABLE DES MATIÈRES

Leçon 1 Tu as fait bon voyage ?	2
DIALOGUE	2
DÉCOUVERTE	4
DEVINETTES	5
DE VIVE VOIX	6
— パリの空港 —	
Leçon 2 Tu as un ticket ?	8
DIALOGUE	8
DÉCOUVERTE	10
DEVINETTES	11
DE VIVE VOIX	12
— 交通機関 —	
Leçon 3 C'est beau Paris, non ?	14
DIALOGUE	14
DÉCOUVERTE	16
DEVINETTES	17
DE VIVE VOIX	18
— パリの通りと住所表示 —	
Leçon 4 L'addition, s'il vous plaît.	20
DIALOGUE	20
DÉCOUVERTE	22
DEVINETTES	23
DE VIVE VOIX	24
— レストラン —	
Leçon 5 Je vous fais un paquet-cadeau ?	26
DIALOGUE	26
DÉCOUVERTE	28
DEVINETTES	29
DE VIVE VOIX	30
— ショッピング —	
Leçon 6 Petit déjeuner compris.	32
DIALOGUE	32
DÉCOUVERTE	34
DEVINETTES	35
DE VIVE VOIX	36
— ホテル —	

Leçon 7 La Côte d'Azur, c'est super!	38
DIALOGUE	38
DÉCOUVERTE	40
DEVINETTES	41
DE VIVE VOIX	42
— 郵便 —	
Leçon 8 Aller simple ou aller-retour?	44
DIALOGUE	44
DÉCOUVERTE	46
DEVINETTES	47
DE VIVE VOIX	48
— 空の旅 —	
Leçon 9 Allô, Papa? Allô, Maman?	50
DIALOGUE	50
DÉCOUVERTE	52
DEVINETTES	53
DE VIVE VOIX	54
— 電話 —	
Leçon 10 En quelle devise?	56
DIALOGUE	56
DÉCOUVERTE	58
DEVINETTES	59
DE VIVE VOIX	60
— 通貨 —	
単語集	62
動詞の活用	73

各課の構成 (各課は6頁)

DIALOGUE	DIALOGUE	DÉCOUVERTE	DEVINETTES	DE VIVE VOIX!	DE VIVE VOIX!
1	2	3	4	5	6

1

Tu as fait bon voyage ?

CD
2

DIALOGUE

CD
3-4

アランはロワシー・シャルル・ド・ゴール空港 (l'aéroport de Roissy-Charles de Gaulle) に友人のジュリーを迎えに来ました。



Alain : **Salut, Julie!**

Julie : **Bonjour, Alain.**

Alain : **Tu as fait bon voyage ?**

Julie : **Je suis un peu fatiguée, mais ça va.**

Alain : **C'est le décalage horaire.**

Julie : **Oui, sûrement.**

Alain : **Il y avait beaucoup de monde à la douane ?**

Julie : **Oui, c'était long et le douanier n'était pas aimable du tout.**

Alain : **Pas de chance.**



Julie : **Enfin, je suis contente d'être arrivée.**

Douze heures de vol, c'est fatigant, tu sais.

Alain : **Tu n'as pas dormi ?**

Julie : **Non. Mon voisin a ronflé pendant tout le voyage.**

Alain : **Pauvre Julie.**

Alain : **Allez, donne-moi tes bagages.**

Julie : **Tiens, prends la valise.**

Alain : **Tu n'as pas pris de chariot ?**

Julie : **Non, désolée.**



Alain : Ça ne fait rien. Je vais la porter.

Julie : Attention, elle est lourde.

Alain : Mais qu'est-ce qu'il y a dedans ?

Julie : Des livres ... beaucoup de livres.



Alain : Bon, alors, allons-y!

Julie : On prend la navette ?

Alain : Non, ma voiture est au parking.

Julie : Je te suis.

「快適な旅だった？」

- 1 Alain : やあ, ジュリー!
ジュリー : こんにちは, アラン.
アラン : 快適な旅だった?
ジュリー : 少し疲れているけれど, だいじょうぶよ.
アラン : 時差だね.
ジュリー : ええ, きっと.
- 2 Alain : 税関には人がたくさんいた?
ジュリー : ええ, 時間がかかったし, 係官はぜんぜん愛想がよくなかったわ.
アラン : 運が悪かったね.
- 3 ジュリー : でも, 着いて嬉しい, 12時間のフライトは疲れ
るわよね.
アラン : 眠らなかったのかい?
ジュリー : ええ, 隣の人が旅の間ずっといびきをかいて
いたの.
アラン : かわいそうなジュリー.
- 4 Alain : さあ, 君の荷物を僕に渡しなよ.
ジュリー : はい, スーツケースを持ってちょうだい.
アラン : カートを取ってこなかったの?
ジュリー : ええ, ごめんなさい.
- 5 Alain : かまわないさ. 僕が運ぶよ.
ジュリー : 気をつけて, 重いわよ.
アラン : いったい何が入っているんだい?
ジュリー : 本... 本がたくさん.
- 6 Alain : よし, それじゃあ, 行こう!
ジュリー : シャトルバスに乗る?
アラン : いや, 僕の車が駐車場にあるよ.
ジュリー : あなたの後について行くわ.

DÉCOUVERTE

- I. 例にならい, CDから聞こえた語句に印をつけましょう. CD
5
Cochez les mots que vous entendez, suivant le modèle.

- | | | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> aimable | <input type="checkbox"/> douane | <input type="checkbox"/> lourd | <input type="checkbox"/> sortie |
| <input type="checkbox"/> bagage | <input type="checkbox"/> douanier | <input type="checkbox"/> monde | <input type="checkbox"/> valise |
| <input type="checkbox"/> chance | <input type="checkbox"/> fatigant | <input type="checkbox"/> navette | <input type="checkbox"/> vêtement |
| <input type="checkbox"/> chariot | <input type="checkbox"/> fatigué | <input type="checkbox"/> parking | <input type="checkbox"/> vol |
| <input type="checkbox"/> content | <input type="checkbox"/> gentil | <input type="checkbox"/> pauvre | <input checked="" type="checkbox"/> voyage |
| <input type="checkbox"/> décalage | <input type="checkbox"/> léger | <input type="checkbox"/> ravi | <input type="checkbox"/> voyageur |

- II. 例にならい, I.で印をつけた語句を使って文を完成させましょう. (必要に応じて名詞や形容詞を変化させなさい.) Complétez les phrases avec les mots que vous avez cochés, suivant le modèle. ATTENTION à la forme et au genre des noms et des adjectifs. CD
6

1. Tu as fait bon **voyage**?
2. Je suis un peu , mais ça va.
3. C'est le horaire.
4. Il y avait beaucoup de à la ?
5. C'était long et le n'était pas du tout.
6. Pas de
7. Je suis d'être arrivée.
8. Douze heures de , c'est , tu sais.
9. Julie.
10. Allez, donne-moi tes
11. Tiens, prends la
12. Tu n'as pas pris de ?
13. Attention, elle est
14. On prend la ?
15. Ma voiture est au

DEVINETTES

I. 例にならない, 本文の内容に合っていれば VRAI (正) に, 違っていれば FAUX (誤) に印をつけましょう。
 (フランス語文の太字の部分に注意しなさい。) Répondez par VRAI ou par FAUX, suivant les modèles.

- | | VRAI | FAUX |
|--|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Julie est arrivée à l'aéroport <i>d'Orly</i> . | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 2. L'ami de Julie s'appelle <i>Alex</i> . | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Julie <i>n'est pas du tout</i> fatiguée. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Il y avait beaucoup de <i>voyageurs</i> à la douane. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. Le douanier n'était <i>vraiment</i> pas <i>gentil</i> . | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6. Julie est <i>ravie</i> d'être arrivée. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7. Le vol a duré <i>dix</i> heures. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8. Dans l'avion, son voisin <i>a parlé</i> pendant tout le voyage. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 9. Julie <i>a pris un</i> chariot. | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 10. La valise de Julie n'est pas <i>légère</i> . | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 11. Dans sa valise, il y a beaucoup de <i>vêtements</i> . | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 12. La voiture d'Alain est <i>devant la sortie</i> . | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

II. 例にならない, I. で VRAI [V] または FAUX [F] と答えたわけを説明しましょう。
 Justifiez vos réponses, suivant les modèles.

1.	F	Elle est arrivée à l'aéroport de Roissy-Charles de Gaulle.
2.		
3.		
4.	V	Il y avait beaucoup de monde à la douane.
5.		
6.		
7.		
8.		
9.	F	Elle n'a pas pris de chariot.
10.		
11.		
12.		

例にならない，与えられた単語を使って会話を完成させましょう。
(必要に応じて，名詞・形容詞・動詞を変化させなさい。)

Complétez les situations, suivant le modèle, puis écoutez le CD et répétez. ATTENTION 1) à la forme et au genre des noms et des adjectifs 2) au temps des verbes.

1 modèle



1. (Modèle) : avoir – personnel – rien – valise

- A. Vous n'**avez** rien à déclarer?
 B. Non, **rien**.
 A. Qu'est ce que vous avez dans cette **valise**?
 B. Des affaires **personnelles**.

2



2. **bagage** – **chercher** – **sac** – **vol**

- A. Comment s'est passé le ?
 B. Excellent. Merci d'être venu me
 A. C'est tout naturel. Vous avez des ?
 B. Oui. J'ai un de voyage.

3



3. **bon** – **plein** – **prendre** – **vide**

- A. Tu as fait voyage?
 B. Oui. J' un vol direct.
 A. L'avion était ?
 B. Non, il était à moitié

4



4. **navette** – **rapide** – **taxi** – **vouloir**

- A. On prend la ou un taxi?
 B. Comme tu
 A. Alors, prenons un
 B. Oui, c'est plus

5



5. *aider - gentil - parking - vous*

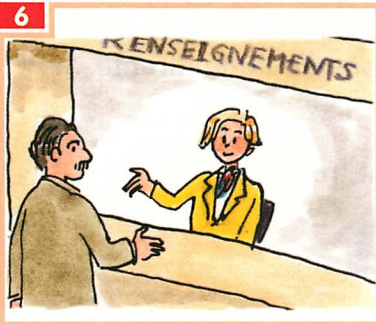
A. Je peux vous à porter vos bagages?

B. Oui, merci. C'est très

A. Ma voiture est au

B. Je suis.

6



6. *merci - où - sortie - vous*

A. Puis-je aider?

B. est la navette, s'il vous plaît?

A. Juste devant la principale.

B. beaucoup.

1 A - 申告するものは何もありますか?
B - はい, 何も。
A - このスーツケースには何をお持ちですか?
B - 身の回り品です。

2 A - 空の旅はいかがでしたか?
B - すばらしかったです。迎えに来てくださってありがとう。
A - 当然のことです。荷物をお持ちですか?
B - はい。旅行鞆を1つ持っています。

3 A - 快適な旅だった?
B - ええ。直行便に乗ったの。
A - 飛行機は満席だった?
B - いいえ, 半分は空いていたわ。

4 A - シャトルバスそれともタクシーに乗る?
B - あなたの好きなように。
A - それじゃあタクシーに乗ろう。
B - ええ, そのほうが速いわね。

5 A - 荷物を運ぶのを手伝いましょうか?
B - ええ, ありがとう。どうぞ親切に。
A - 私の車が駐車場にあります。
B - おともします。

6 A - 何のご用でしょうか?
B - シャトルバスはどこですか?
A - 中央出口のすぐ前です。
B - どうもありがとう。

パリの空港

パリにはシャルル・ド・ゴールとオルリーの2つの国際空港があります。シャルル・ド・ゴール空港はパリ北東約23kmに位置するロワシーにあり, アジアやアメリカ方面の便はここを利用します。オルリー空港はパリ南方15kmにあり, 主として近隣諸国およびフランス国内への便が発着します。

空港に到着したら, 入国審査と荷物の受取りをすませてから, 税関を通過します。免税範囲の品物しか持っていなければ《Rien à déclarer》(申告品なし)と書かれたゲートを通るだけでいいのですが, 時折呼び止められて所持品を尋ねられたり荷物の検査をされたりすることもあります。

シャルル・ド・ゴール空港からパリ市内へ向かうには, シャトルバスやタクシーあるいは鉄道(パリ市内と郊外を結ぶRER)を利用します。

なお, 日本からフランスまでの所要時間は直行便で約12時間, 時差は8時間(フランスがサマータイムになる時期は7時間)です。